

Section ENSEIGNEMENT

PRODUCTION ÉCRITE | Stade 2 | Niveau 5

PROGRAMME-CADRE

Domaines	Habitation Vie personnelle
Situations	Location ou achat d'un logement
Intentions	Prendre en note des renseignements sur un logement donnés au téléphone Rédiger un mot avec les notes prises en écoutant un message téléphonique

STRUCTURE ET ORGANISATION DE LA TÂCHE

Axe situationnel	Dans un bureau • Support audio et transcription <i>Message vocal du propriétaire</i> 
Axe linguistique	Passé composé Adjectifs

ÉCHELLE

Rédige un court texte structuré qui exprime plusieurs idées et qui présente plusieurs faits malgré de nombreuses erreurs

Crédits iconographiques : Cégep de Jonquière, Shutterstock.com

Crédits audiographiques : Cégep de Jonquière



TÂCHE : Communiquer par écrit les caractéristiques d'un logement à louer

■ CONTEXTE DE COMMUNICATION ■

Contraintes situationnelles

Faire prendre connaissance du tableau des contraintes.



*Communiquer par écrit
les caractéristiques
d'un logement à louer*

Votre mère emménagera bientôt au Québec. Vous avez trouvé un logement qui pourrait être intéressant pour elle. Vous téléphonez à la ou au propriétaire de ce logement et écoutez le message laissé dans sa boîte vocale dans lequel elle ou il donne tous les renseignements relatifs au logement. Vous les prenez en note. Vous communiquez ces renseignements par courriel à votre mère.

Circonstances	Interlocutrices/Interlocuteurs
Où : ○ au bureau	Qui : ○ la fille ou le fils ○ la mère ○ la ou le propriétaire
Pourquoi : ○ pour aider sa mère à trouver un logement	
Quand : ○ le jour ou le soir	Relation : ○ formelle ○ informelle

ÉLABORATION DU DISCOURS

Contraintes linguistiques

1. a) Faire prendre connaissance du tableau *Lexique de la situation*. Faire repérer les éléments lexicaux connus.

Lexique de la situation	
établir un plan budgétaire	une enquête de solvabilité/de crédit
laisser/prendre un message vocal	un immeuble
louer un 3 ½ – un 4 ½ – un 5 ½	un logement chauffé/éclairé
retourner un appel/un retour d'appel	un logement non chauffé/non éclairé
familial/sécuritaire/tranquille	un logement meublé ou semi-meublé
	un logement au premier/deuxième étage
	un logement au sous-sol/rez-de-chaussée
	des meubles neufs
	des pièces à aire ouverte
	de vieux meubles

HABITATION | VIE PERSONNELLE | Location ou achat d'un logement

- b)  Faire écouter le message vocal du propriétaire une première fois. Faire prendre en note le nom de la personne à joindre et l'adresse du logement à louer.
-  Lors d'une deuxième écoute, faire prendre en note les renseignements qui concernent le nombre de pièces, l'étage, le droit ou l'interdiction d'avoir un animal, le stationnement, le prix du logement et la présence d'un balcon ou d'une terrasse.

Première
écoute

Deuxième
écoute

LOGEMENT COUP DE COEUR

Nom: *Marilou Prescott*

Adresse : *305 A Touraine, Boucherville*

Caractéristiques :

❖ *4 1/2*

❖ *rez-de-chaussée*

❖ *chats OK*

❖ *un stationnement*

❖ *850,00 \$ / mois + 95 \$ électricité*

❖ *petite terrasse – vue sur le parc*



HABITATION | VIE PERSONNELLE | Location ou achat d'un logement

2. a) Faire observer le modèle de rédaction d'un courriel (il est possible de présenter la structure en même temps.)

Lexique et structure de la situation	
Modèle de rédaction du courriel	
Objet	Description du logement coup de cœur ciblé
Prise de contact	Saluer <i>Bonjour Maman,</i> Rappeler le contexte <i>J'ai déjà commencé à faire les démarches pour...</i>
Développement	Exposer l'objet <i>Le logement qui pourrait t'intéresser est près de chez moi.</i>
Rupture de contact	<i>J'ai très hâte de te voir!</i> <i>Bisous.</i>
Signature	<i>Catherine</i>

- b) À l'aide des notes prises au point 1 b), faire rédiger un courriel en respectant le modèle présenté au point 2 a).

■ ENCADREMENT DE LA TÂCHE ■

Mentionner qu'il est important d'adapter son niveau de langue ainsi que le contenu et la forme du courriel selon la personne à qui on s'adresse.



Il existe un outil qui indique le coût annuel approximatif de la consommation d'électricité d'un logement en particulier. Consulter le site Internet d'Hydro-Québec pour plus d'informations.

Les élèves peuvent aussi consulter le site de la Régie du logement pour se renseigner sur le bail, l'enquête de solvabilité, etc.